

A Bizottság közleménye a robbanásveszélyes légkörben való használatra szánt felszerelésekre és védelmi rendszerekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 94/9/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv végrehajtása keretében

(EGT-vonatkozású szöveg)

(Az irányelv értelmében összehangolt szabványok címeinek és hivatkozásainak közzététele)

(2009/C 20/14)

EszSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 1010-1:2004 Gépek biztonsága – Nyomdai és papírfeldolgozó gépek tervezésének és kialakításának biztonsági követelményei – 1. rész: Általános követelmények	–	
CEN	EN 1010-2:2006 Gépek biztonsága – Nyomdai és papírfeldolgozó gépek tervezésének és gyártásának biztonsági követelményei – 2. rész: Nyomó- és fényezőgépek beleértve az előnyomó gépet is	–	
CEN	EN 1127-1:2007 Robbanóképes közegek – Robbanásmegelőzés és robbanásvédelem – 1. rész: Alapelvek és módszertan	EN 1127-1:1997 2.1. megjegyzés	2009.12.28.
CEN	EN 1127-2:2002 + A1:2008 Robbanóképes közegek – Robbanás-megelőzés és robbanásvédelem – 2. rész: Bányászati alapelvek és módszertan	EN 1127-2:2002 2.1. megjegyzés	2009.12.28.
CEN	EN 1710:2005 + A1:2008 Föld alatti bányák potenciálisan robbanásveszélyes környezetekben való használatra szánt berendezések és részegységek	EN 1710:2005 2.1. megjegyzés	2009.12.28.
CEN	EN 1755:2000 Targoncák biztonsága – Üzemelés robbanásveszélyes környezetben – Üzemeltetés éghető gázos, gőzös, ködös és poros közegben	–	
CEN	EN 1834-1:2000 Dugattyús belső égésű motorok – Potenciálisan robbanásveszélyes közegben üzemelő motorok tervezésének és gyártásának biztonsági követelményei – 1. rész: Éghető gáz- és gőz közegben üzemelő, II. csoportú motorok	–	
CEN	EN 1834-2:2000 Dugattyús belső égésű motorok – Potenciálisan robbanásveszélyes közegben üzemelő motorok tervezésének és gyártásának biztonsági követelményei – 2. rész: Föld alatti bányában üzemelő sújtólég és/vagy éghető por veszélyének kitett I. csoportú motorok	–	
CEN	EN 1834-3:2000 Dugattyús belső égésű motorok – Potenciálisan robbanásveszélyes közegben üzemelő motorok tervezésének és gyártásának biztonsági követelményei – 3. rész: Éghető porközegben üzemelő, II – csoportú motorok	–	
CEN	EN 1839:2003 Gázok és gőzök robbanási határainak meghatározása	–	

EszSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 12581:2005 Bevonatkészítő üzemek – Mártó és elektroforetikus bevonógépek szerves, folyékony bevonóanyagokhoz – Biztonsági követelmények	–	
CEN	EN 12621:2006 Bevonóanyagok nyomás alatti adagolására és/vagy keringtetésére való gépek – Biztonsági követelmények	–	
CEN	EN 12757-1:2005 Bevonóanyagok keverőgépei – Biztonsági követelmények – 1. rész: A járművek újra festésére használt keverőgépek	–	
CEN	EN 12874:2001 Lángviszacsapást meggátló berendezések – Működőképességi követelmények, vizsgálati módszerek és a használat korlátai	–	
CEN	EN 13012:2001 Üzemanyagtöltő állomások – Automata üzemanyag-adagoló pisztoly konstrukciós és alkalmazási követelményei	–	
CEN	EN 13160-1:2003 Szivárgásjelző rendszerek – 1. rész: Általános elvek	–	
CEN	EN 13237:2003 Potenciálisan robbanásveszélyes környezetek – A potenciálisan robbanásveszélyes környezetekben való használatra tervezett berendezések és védelmi rendszerek szakkifejezései és meghatározásuk	–	
CEN	EN 13463-1:2001 Potenciálisan robbanásveszélyes környezetek nem villamos berendezései – 1. rész: Alapmódszer és követelmények	–	
CEN	EN 13463-2:2004 Potenciálisan robbanásveszélyes környezetekben használatos nem villamos berendezések – 2. rész: Védelem az áramlást korlátozó „fr” tokozással	–	
CEN	EN 13463-3:2005 Potenciálisan robbanásveszélyes környezetekben használatos nem villamos berendezések – 3. rész: Védelem nyomásálló tokozással „d”	–	
CEN	EN 13463-5:2003 Potenciálisan robbanásveszélyes környezetekben használatos nem villamos berendezések – 5. rész: Szerkezetbiztonsági védelem „c”	–	
CEN	EN 13463-6:2005 Potenciálisan robbanásveszélyes környezetekben használatos nem villamos berendezések – 6. rész: Védelem a gyújtóforrás vezérlésével „b”	–	
CEN	EN 13463-8:2003 Potenciálisan robbanásveszélyes környezetek nem villamos berendezései – 8. rész: Védelem folyadékba való bemelegítéssel „k”	–	
CEN	EN 13616:2004 Folyékony ásványolajtermékek helyhez kötött tartályainak túltöltésgátló berendezése EN 13616:2004/AC:2006	–	
CEN	EN 13617-1:2004 Üzemanyagtöltő állomások – 1. rész: Az adagolószivattyú, az adagolóautomata és a távirányítású szivattyú konstrukciójára és működésére vonatkozó biztonsági követelmények EN 13617-1:2004/AC:2006	–	

EszSz (1)	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 13617-2:2004 Üzemanyagtöltő állomások – 2. rész: Az adagoló tápszivattyú és az adagolóautomata biztonsági fékének konstrukciójára és működésére vonatkozó biztonsági követelmények	–	
CEN	EN 13617-3:2004 Üzemanyagtöltő állomások – 3. rész: A nyírószelepek konstrukciójára és működésére vonatkozó biztonsági követelmények	–	
CEN	EN 13673-1:2003 Gázok és gőzök legnagyobb robbanási nyomásának és a legnagyobb időbeli nyomásnövekedés meghatározása – 1. rész: A legnagyobb robbanási nyomás meghatározása	–	
CEN	EN 13673-2:2005 Gázok és gőzök legnagyobb robbanási nyomásának és a legnagyobb időbeli nyomásnövekedés meghatározása – 2. rész: A legnagyobb robbanási nyomásnövekedés meghatározása	–	
CEN	EN 13760:2003 Cseppfolyósított szénhidrogéngázt (LPG-t) töltő rendszer személy- és teherszállító gépjárművekhez – Töltőpisztoly, vizsgálati követelmények és méretek	–	
CEN	EN 13821:2002 Potenciálisan robbanásveszélyes környezetek – Robbanásmegelőzés és robbanásvédelem – A por/levegő keverékek legkisebb gyújtási energiájának meghatározása	–	
CEN	EN 13980:2002 Potenciálisan robbanásveszélyes környezetek – Minőségügyi rendszerek alkalmazása	–	
CEN	EN 14034-1:2004 Porfelhők robbanási jellemzőinek meghatározása – 1. rész: A porfelhők p _{max} legnagyobb robbanási nyomásának meghatározása	–	
CEN	EN 14034-2:2006 Porfelhők robbanási jellemzőinek meghatározása – 2. rész: A porfelhők legnagyobb robbanási nyomásemelkedésének (dp/dt) _{max} meghatározása	–	
CEN	EN 14034-3:2006 Porfelhők robbanási jellemzőinek meghatározása – 3. rész: A porfelhők legkisebb robbanási határértékének (LEL) meghatározása	–	
CEN	EN 14034-4:2004 Porfelhők robbanási jellemzőinek meghatározása – 4. rész: A porfelhők OHK oxigén-határkoncentrációjának meghatározása	–	
CEN	EN 14373:2005 Robbanáselfojtó rendszerek	–	
CEN	EN 14460:2006 Robbanásálló berendezés	–	
CEN	EN 14491:2006 Porrobbanás-szellőztető védőrendszerek EN 14491:2006/AC:2008	–	
CEN	EN 14492-1:2006 Daruk – Gépi hajtású csörlők és emelők. 1. rész: Gépi hajtású csörlők	–	

EszSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 14492-2:2006 Daruk – Gépi hajtású csörlők és emelők – 2. rész: Gépi hajtású emelők	–	
CEN	EN 14522:2005 Gázok és gőzök öngyulladás hőmérsékletének meghatározása	–	
CEN	EN 14591-1:2004 Föld alatti bányák robbanás megelőzése és robbanásvédelme – Védelmi rendszerek – 1. rész: A 2 bar nyomásig robbanásbiztos (sújtólégbiztos) szellőztető szerkezet EN 14591-1:2004/AC:2006	–	
CEN	EN 14591-2:2007 Robbanás megelőzés és robbanásvédelem föld alatti bányákban – Védelmi rendszerek – 2. rész: Passzív víz teknős porgáták	–	
CEN	EN 14591-4:2007 Robbanás megelőzés és robbanásvédelem föld alatti bányákban – Védelmi rendszerek – 4. rész: Vágatőfejtők önműködő oltóberendezései EN 14591-4:2007/AC:2008	–	
CEN	EN 14677:2008 Gépek biztonsága – Másodlagos acélglyártás – Gépek és berendezések a folyékony acél kezelésére	–	
CEN	EN 14678-1:2006 Készülékek és tartozékok cseppfolyósított szénhidrogéngázhoz (LPG-hez) – Gépjárművek üzemanyag-töltő állomásain használt készülékek konstrukciós és alkalmazási követelményei – 1. rész: Üzemanyag-adagolók	–	
CEN	EN 14681:2006 Gépek biztonsága – A villamos ívkemencés acélglyártás berendezéseinek és gépeinek biztonsági követelményei	–	
CEN	EN 14756:2006 Az éghető gázok és gőzök oxigén-határkoncentrációjának (OHK) meghatározása	–	
CEN	EN 14797:2006 Robbanásvédelmi szellőztetőeszközök	–	
CEN	EN 14973:2006 Szállítószalag-hevederek föld alatti létesítményekhez – Villamos és lángállósági biztonsági követelmények EN 14973:2006/AC:2007	–	
CEN	EN 14983:2007 Robbanás megelőzés és robbanásvédelem föld alatti bányákban – Berendezés és védelmi rendszerek sújtólég levezetéséhez	–	
CEN	EN 14986:2007 Potenciálisan robbanóképes környezetekben működő ventilátorok kialakítása	–	
CEN	EN 14994:2007 Szellőzőnyílásos gázrobbanás-védelmi rendszerek	–	
CEN	EN 15188:2007 A porlerakódás öngyulladás viselkedésének meghatározása	–	

EszSz (1)	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
CEN	EN 15198:2007 Potenciálisan robbanóképes környezetben való használatra szánt nemvillamos berendezések és alkatrészek kockázatelemzési módszere	–	
CEN	EN 15233:2007 Potenciálisan robbanóképes környezetben alkalmazott védelmi rendszerek üzembiztonságának elemzési módszere	–	
CEN	EN 15268:2008 Üzemanyagtöltő állomások – A merülőszivattyú konstrukciójával szemben támasztott biztonsági követelmények	–	
Cenelec	EN 50050:2006 Robbanásbiztos villamos gyártmányok – Elektrosztatikus, kézi szórókészülék	–	
Cenelec	EN 50104:2002 Villamos készülékek az oxigén érzékelésre és mérésre – Működőképességi követelmények és vizsgálati módszerek EN 50104:2002/A1:2004	EN 50104:1998 2.1. megjegyzés 3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2005.2.1.) Az időpont lejárt (2004.8.1.)
Cenelec	EN 50241-1:1999 Az éghető vagy toxikus gázok és gőzök érzékelésére használt nyílt optikai mérőutas készülékek követelményei – 1. rész: Általános követelmények és vizsgálati módszerek EN 50241-1:1999/A1:2004	– 3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2004.8.1.)
Cenelec	EN 50241-2:1999 Az éghető vagy toxikus gázok és gőzök érzékelésére használt, nyílt optikai mérőutas készülékek követelményei – 2. rész: Az éghető gázok érzékelésére használt készülékek működőképességi követelményei	–	
Cenelec	EN 50281-1-2:1998 Gyúlékony por jelenlétében alkalmazható villamos készülékek – 1-2. rész: Tokozással védett villamos készülékek – Kiválasztás, felszerelés és karbantartás EN 50281-1-2:1998/A1:2002 EN 50281-1-2:1998/AC:1999	– 3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2004.12.1.)
Cenelec	EN 50281-2-1:1998 Gyúlékony por jelenlétében alkalmazható villamos gyártmányok – 2-1. rész: Vizsgálati módszerek – A legkisebb gyulladási hőmérséklet meghatározási módszerei	–	
Cenelec	EN 50303:2000 Sújtólégveszélyes és/vagy szénporveszélyes környezetben alkalmazható, I-es alkalmazási csoportú, M1 kategóriájú berendezések	–	
Cenelec	EN 50381:2004 Belső kibocsátó forrással rendelkező vagy nem rendelkező, hordozható, szellőztetett kamrák EN 50381:2004/AC:2005	–	
Cenelec	EN 60079-0:2006 Villamos gyártmányok robbanóképes gázkezegekben – 0. rész: Általános követelmények (IEC 60079-0:2004 (Módosítva))	EN 50014:1997 és módosítás 2.1. megjegyzés	Az időpont lejárt (2008.10.1.)

EszSz (1)	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
Cenelec	EN 60079-1:2007 Robbanóképes közegek – 1. rész: Készülékek védelme „d” nyomásálló tokozással (IEC 60079-1:2007)	EN 60079-1:2004 2.1. megjegyzés	2010.7.1.
Cenelec	EN 60079-2:2007 Robbanóképes közegek – 2. rész: Készülékek védelme „p” túlnyomásos tokozással (IEC 60079-2:2007)	EN 60079-2:2004 2.2. megjegyzés	2010.11.1.
Cenelec	EN 60079-5:2007 Robbanóképes közegek – 5. rész: Készülékek védelme „q” kvarchomoktöltéssel (IEC 60079-5:2007)	EN 50017:1998 2.1. megjegyzés	2010.11.1.
Cenelec	EN 60079-6:2007 Robbanóképes közegek – 6. rész: Készülékek „o” olaj alatti védelemmel (IEC 60079-6:2007)	EN 50015:1998 2.1. megjegyzés	2010.5.1.
Cenelec	EN 60079-7:2007 Robbanóképes közegek – 7. rész: Készülékek „e” fokozott biztonságú védelemmel (IEC 60079-7:2006)	EN 60079-7:2003 2.1. megjegyzés	2009.10.1.
Cenelec	EN 60079-11:2007 Robbanóképes közegek – 11. rész: Készülékek „i” gyújtószikramentes védelemmel (IEC 60079-11:2006)	EN 50020:2002 2.1. megjegyzés	2009.10.1.
Cenelec	EN 60079-15:2005 Villamos gyártmányok robbanásveszélyes gázközegekben – 15. rész: Az „n” védelmi módú villamos gyártmányok kialakítása, vizsgálata és megjelölése (IEC 60079-15:2005)	EN 60079-15:2003 2.1. megjegyzés	Az időpont lejárt (2008.6.1.)
Cenelec	EN 60079-18:2004 Villamos gyártmányok robbanóképes gázközegekben – 18. rész: Kiöntőanyaggal légmentesen lezárt „m” védelmu villamos gyártmányok szerkezete, vizsgálata és megjelölése (IEC 60079-18:2004) EN 60079-18:2004/AC:2006	–	
Cenelec	EN 60079-25:2004 Villamos gyártmányok robbanóképes gázközegekben – 25. rész: Gyújtószikramentes rendszerek (IEC 60079-25:2003)	–	
Cenelec	EN 60079-26:2007 Robbanóképes közegek – 26. rész: Ga készülékvédelmi szintű (EPL-) készülékek (IEC 60079-26:2006)	EN 50284:1999 2.1. megjegyzés	2009.10.1.
Cenelec	EN 60079-27:2006 Villamos gyártmányok robbanóképes gázközegekben – 27. rész: Gyújtószikramentes terepi busz (FISCO) és nem gyújtóképes terepi busz (FNICO) biztonsági elvei (IEC 60079-27:2005)	–	
Cenelec	EN 60079-28:2007 Robbanóképes közegek – 28. rész: Optikai sugarat használó készülékek és átviteli rendszerek védelme (IEC 60079-28:2006)	–	
Cenelec	EN 60079-29-1:2007 Robbanóképes közegek – 29-1. rész: Gázérzékelők – Éghető gázok érzékelőinek működési követelményei (IEC 60079-29-1:2007 (Módosítva))	EN 61779-1:2000 és módosítása + EN 61779-2:2000 + EN 61779-3:2000 + EN 61779-4:2000 + EN 61779-5:2000 2.1. megjegyzés	2010.11.1.

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja (1. megjegyzés)
Cenelec	EN 60079-30-1:2007 Robbanóképes közegek – 30-1. rész: Villamos ellenállásos kísérőfűtés – Általános és vizsgálati követelmények (IEC 60079-30-1:2007)	–	
Cenelec	EN 61241-0:2006 Gyúlékony por jelenlétében alkalmazható villamos gyártmányok – 0. rész: Általános követelmények (IEC 61241-0:2004 (Módosítva))	EN 50281-1-1:1998 és módosítása 2.2. megjegyzés	Az időpont lejárt (2008.10.1.)
Cenelec	EN 61241-1:2004 Gyúlékony por jelenlétében alkalmazható villamos gyártmányok – 1. rész: Védelem „tD” tokozással (IEC 61241-1:2004)	EN 50281-1-1:1998 és módosítása 2.3. megjegyzés	Az időpont lejárt (2008.10.1.)
Cenelec	EN 61241-4:2006 Gyúlékony por jelenlétében alkalmazható villamos gyártmányok – 4. rész: „pD” típusú védelem (IEC 61241-4:2001)	–	
Cenelec	EN 61241-11:2006 Gyúlékony por jelenlétében alkalmazható villamos gyártmányok – 11. rész: „iD” gyújtószikramentes védelem (IEC 61241-11:2005)	–	
Cenelec	EN 61241-18:2004 Gyúlékony por jelenlétében alkalmazható villamos gyártmányok – 18. rész: Kiöntőanyaggal légmentesen lezárt, „mD” védelem (IEC 61241-18:2004)	–	
Cenelec	EN 62013-1:2006 Sújtólégveszélyes bányákban használatos fejlámpák – 1. rész: Általános követelmények – A robbanási kockázattal kapcsolatos kialakítás és vizsgálat (IEC 62013-1:2005)	EN 62013-1:2002 2.1. megjegyzés	2009.2.1.

(1) ESzSz: Európai Szabványügyi Szervezetek:

– CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brüsszel, tel.: (32-2) 550 08 11; fax: (32-2) 550 08 19 (<http://www.cen.eu>)

– Cenelec: rue de Stassart 35, B-1050 Brüsszel, tel.: (32-2) 519 68 71; fax: (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

– ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel.: (33) 492 94 42 00; fax: (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>).

1. megjegyzés A megfelelőségre vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja általában megegyezik az Európai Szabványügyi Szervezet által meghatározott visszavonás időpontjával, azonban felhívjuk e szabványok használóinak a figyelmét arra, hogy bizonyos kivételes esetekben ez másképpen lehet.
- 2.1. megjegyzés Az új (vagy módosított) szabvány alkalmazási területe ugyanaz, mint a helyettesített szabványé. A megadott időponttól kezdve a helyettesített szabvány nem szolgáltat alapot az irányelv alapvető követelményeinek való megfelelés feltételezéséhez.
- 2.2. megjegyzés Az új szabvány alkalmazási területe szélesebb, mint a helyettesített szabványé. A megadott időponttól kezdve a helyettesített szabvány nem szolgáltat alapot az irányelv alapvető követelményeinek való megfelelés feltételezéséhez.
- 2.3. megjegyzés Az új szabvány alkalmazási területe szűkebb, mint a helyettesített szabványé. A megadott időponttól kezdve a (részben) helyettesített szabvány nem szolgáltat alapot az irányelv alapvető követelményeinek való megfelelés feltételezéséhez az olyan termékek esetében, amelyek az új szabvány alkalmazási területéhez tartoznak. Azokra a termékekre nézve azonban, amelyek továbbra is (a részben) helyettesített szabvány alkalmazási területéhez tartoznak, de nem tartoznak az új szabvány alkalmazási területéhez, az irányelv alapvető követelményeinek való megfelelés feltételezése nem változik.

3. megjegyzés Módosítások esetén a hivatkozott szabvány EN CCCC:YYYY, a korábbi módosításai, amennyiben van olyan, és az újak pedig idézett módosítások. A helyettesített szabvány (3. oszlop) ennek értelmében az EN CCCC:YYYY-ből valamint annak korábbi módosításából áll, de ebbe nem tartoznak az idézett módosítások. A meghatározott időpontban a helyettesített szabvány esetében megszűnik az irányelv lényeges követelményeinek való megfelelésre vonatkozó vélelem.

Megjegyzés:

- A szabványok hozzáférhetőségével kapcsolatos bármilyen információ az Európai Szabványügyi Szervezetknél, vagy a nemzeti szabványügyi testületeknél kérhető, ez utóbbiak listája a 98/48/EK irányelvvel ⁽¹⁾ módosított 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ mellékletét képezi.
- A hivatkozások közzététele az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* nem vonja maga után azt, hogy a szabványok az összes közösségi nyelven elérhetők.
- Ez a lista az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* korábbiakban közzétett minden listát helyettesít. A Bizottság biztosítja ennek a listának a frissítését.

Az összehangolt szabványokról további információk az interneten:

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds>

⁽¹⁾ HLL 217., 1998.8.5., 18. o.

⁽²⁾ HLL 204., 1998.7.21., 37. o.